



CHARTER DE LA A.I.S.E. PARA UNA LIMPIEZA SOSTENIBLE

Explicación detallada de los CSP

Versión 2.0, (15 de junio de 2010) “Actualización del Charter 2010”

I. Condiciones generales

Este documento contiene el conjunto de **Procedimientos de Sostenibilidad del Charter (CSP)** que apoyan la mejora continua de la sostenibilidad, que es el objetivo del Charter de la A.I.S.E. para una limpieza sostenible.

Estos CSP deberán incluirse progresivamente en los marcos operacionales de las compañías y se deberá garantizar su seguimiento activo como políticas de gestión y la consecución progresiva de sus objetivos.

Aunque los CSP sólo contienen indicaciones breves que destacan "qué" se debe conseguir, se ofrece orientación suplementaria para cada caso a fin de indicar "cómo" debe realizarse.

Las compañías serán aceptadas en el Charter una vez que apliquen los **CSP esenciales** y se hayan comprometido a aplicar los **CSP adicionales** en un plazo de 3 años a partir de su admisión en el Charter.

Para ser admitidas en el Charter en calidad de miembros ordinarios, las compañías deben

- poner en práctica los CSP identificados como "esenciales" en al menos el 75% de su producción (constatado por un verificador externo durante la comprobación de ingreso ("entrante check") al Charter),
- poner en práctica todos los CSP en más del 75% de su producción en un plazo de 3 años (constatado por un verificador externo al realizar la primera revisión de la verificación (la comprobación de los CSP adicionales), que debe realizarse al cumplirse tres años de la comprobación de ingreso),
- mantener dicha puesta en práctica y esforzarse por extender todos los CSP al 100% de su producción y
- realizar verificaciones periódicas cada 3 años a partir de ese momento.

El verificador externo acreditado por la A.I.S.E. solicitará a las compañías participantes que aporten pruebas suficientes relativas a la aplicación de los CSP y su uso.

A pesar de la máxima flexibilidad otorgada a las compañías para la utilización de los marcos operacionales que mejor se adapten a su propia organización y cultura, es esencial cierta formalización y documentación para cada CSP. Por ello, es preciso verificar de forma independiente los datos que conciernen a los sistemas existentes aplicados, lo que garantiza el uso de los CSP (o de un conjunto de procedimientos equivalente).



Para evitar la duplicación de la verificación, por ejemplo, en filiales de compañías donde ya se realicen auditorías anuales del cumplimiento de las normas ISO 9001, ISO 14001/EMAS o ISO18001/OSHAS, los CSP del Charter que sean equivalentes en esencia a los elementos relevantes de dichas normas se pueden considerar ya verificados, lo que permite acortar la fase de verificación de los CSP. Se puede encontrar la lista resumida de equivalencias en el **APÉNDICE**. En la sección de documentación de la extranet del Charter se ofrece información adicional.

Asimismo, se indican algunos elementos de procedimiento necesarios para la calificación de "mejor práctica" o la compatibilidad con los principios de gestión de calidad y diseño sostenible.

II. Marco operacional

En todas las operaciones bajo propio control de la compañía, los CSP deben implementarse dentro de marcos que contienen dos compromisos básicos:

1. La conformidad con todas las obligaciones legales aplicables como un mínimo fundamental;
2. La mejora continua de la sostenibilidad, en equilibrio entre los tres pilares, que son el aspecto social, económico y medioambiental, evaluándose el último a través del ciclo de vida de los productos y servicios.

En las operaciones que pueden constituir riesgos significativos para la seguridad, la salud o el medio ambiente, la buena práctica requeriría la adopción de procedimientos formales basados en sistemas de gestión, tales como "Planificar, Hacer, Verificar, Actuar" (Plan, Do, Check, Act). El marco adoptado en ISO 14001, por ejemplo, también puede ser un modelo apropiado. Esto requiere que las organizaciones:

1. Identifiquen los impactos significativos, empleando la evaluación de riesgos cuando corresponda.
2. Eliminen, controlen o reduzcan dichos impactos mediante:
 - a. La fijación de objetivos y metas;
 - b. La aplicación de un programa con escalas de tiempo y definición de los recursos atribuidos;
 - c. La definición de papeles y responsabilidades para la ejecución de la política y la consecución de las metas;
 - d. La garantía de competencia, formación y conciencia entre todos los involucrados;
 - e. El establecimiento y mantenimiento de la documentación apropiada;
 - f. La planificación y el control de las operaciones críticas.
3. Mejoren continuamente mediante:
 - a. La verificación y la aplicación de la acción correctiva;
 - b. La realización de una revisión por parte de los directivos.

Idealmente, las compañías integrarán todas las obligaciones mencionadas y los CSP en un enfoque de "sostenibilidad" que comprenda una mejora continua, desde el inicio y durante todo el proceso de diseño tanto de los productos como de las operaciones.

III. Lista de CSP

Fase pertinente del ciclo de vida		Procedimientos de Sostenibilidad del Charter (CSP) (<i>CSP esenciales en cursiva y negrita</i>)		Enlace con los Indicadores de Rendimiento Clave del Charter (KPI)
Sostenibilidad general		Política de sostenibilidad general		1) Compañías participantes
1	Materias primas, incl. productos químicos y envases	A	<i>Selección de materias primas y evaluación de la seguridad</i>	2) Seguridad de los productos químicos 6) Consumo de productos con baja biodegradabilidad (PBO)
		B	Selección del proveedor de materias primas y envases	2) Seguridad de los productos químicos
		C	Diseño y selección de los envases	7) Material utilizado para los envases
2	Uso de recursos	D	<i>Energía</i>	8) Energía / CO-2 utilizada
			<i>Agua</i>	9) Agua utilizada
			<i>Materias primas</i>	10) Residuos
			<i>Material para los envases de envasado</i>	7) Material utilizado para los envases
3	Fabricación	E	<i>Salud y seguridad laboral</i>	3) Salud y seguridad laboral
		F	<i>Sistema de gestión medioambiental de la fabricación</i>	10) Residuos
4	Distribución	G	Evaluación de la seguridad de la distribución	4) Seguridad del Consumidor/Cliente
		H	<i>Sistema de retirada de productos del mercado</i>	4) Seguridad del Consumidor/Cliente
5	Utilización y análisis de productos	I	<i>Evaluación de la seguridad de los productos finales</i>	4) Seguridad del Consumidor/Cliente
		J	Información para el consumidor y usuario	5) Información para el Consumidor + Usuario
		K	Sistema de análisis y prestación del producto	4) Seguridad del Consumidor/Cliente 5) Información para el Consumidor + Usuario
6	General	L	Establecimiento de metas de sostenibilidad internas	

IV. Procedimientos de Sostenibilidad del Charter - Contenido

A) Selección de materias primas, incluyendo la evaluación de la seguridad de las materias primas (esencial)

Selección de materias primas

Las compañías trabajarán para mejorar de forma continua la selección de materias primas manteniendo el equilibrio entre los tres pilares de la sostenibilidad (social, económico y medioambiental) mediante las siguientes acciones:

1. El establecimiento y la revisión de las especificaciones de las materias primas particulares con el fin de optimizar la sostenibilidad del abastecimiento y garantizando un procesamiento y una formulación eficientes y fiables de los productos
2. La selección de las materias primas de forma que se busque:
 - a. Establecer medidas de seguridad mediante la Evaluación de riesgos de materias primas:
 - i. realizando una evaluación basada en el riesgo
 - ii. minimizando el uso de Sustancias Altamente Preocupantes (SVHC, que son las definidas en el Artículo 57 del “Reglamento REACH” (CE) nº 1907/2006)
 - b. Gestionar los riesgos para la salud humana o el medio ambiente, favoreciendo ingredientes:
 - i. con amplios márgenes de seguridad,
 - ii. que son fácilmente biodegradables,
 - iii. que presentan menos probabilidad de bioacumulación.
3. Además, las compañías deben tomar en consideración, caso por caso, los principios de gestión del ciclo de vida y aprovechar las oportunidades de usar:
 - a. Materiales reciclados específicos, cuando se disponga de ellos
 - b. Materias primas de fuentes sostenibles específicas

En ambos casos, la compañía debe adoptar una política específica de uso posterior de tales materiales.

Evaluación de seguridad de las materias primas

Las compañías efectuarán u obtendrán progresiva y sistemáticamente las evaluaciones de seguridad apropiadas para las materias primas utilizadas en sus productos.

Las evaluaciones de seguridad evaluarán los riesgos para:

- la salud humana, la fase de uso del consumidor, incluyendo el uso deseado y todos los casos de mal uso previsible, incluyendo los accidentes;
- el medio ambiente, dando gran importancia a la liberación de las materias durante y después del uso del consumidor.

El enfoque de evaluación de riesgos utilizado debe ser compatible con los principios del enfoque HERA y de los Documentos de orientación técnica de la UE relativos a la Directiva UE 793/93 y REACH.



Las compañías utilizarán la evaluación de HERA para las materias primas cuando esté disponible. De lo contrario, las compañías obtendrán una evaluación de seguridad de los proveedores o a través de redes comunes y confirmarán su adecuación con las circunstancias de uso específico. Otro enfoque apropiado consiste en utilizar la herramienta de la web de Evaluación de riesgos ECETOC.

Cuando un producto deba llevar el logotipo ASP, se realizará además la comprobación de la seguridad medioambiental del Charter para determinar que no haya niveles con efecto de toxicidad en el agua.

Para los casos muy preocupantes, deberán tomarse medidas ya sea para obtener datos adicionales, si se considera que serán útiles para clarificar la evaluación, o para reducir los riesgos asociados al uso hasta llegar a un nivel aceptable mediante mecanismos de gestión de riesgos apropiados.

B) Selección de los proveedores de materias primas y envases (en un plazo de 3 años)

Selección de los proveedores de materias primas

Las compañías contribuirán a una mejora continua, buscando el equilibrio entre los tres pilares de la sostenibilidad, al seleccionar para sus productos proveedores de materias primas que, a su vez, apunten a mejorar la sostenibilidad de sus propias operaciones.

Las compañías establecerán un registro de los proveedores aprobados. Por ejemplo, no se admitirán en este registro los proveedores:

- hasta que hayan demostrado su capacidad de suministrar materias primas que correspondan a la especificación requerida;
- hasta que dispongan de sistemas de gestión para clasificar y etiquetar productos en lo que respecta a riesgos para la salud o el medio ambiente, tal como lo exige la legislación.

Las compañías favorecerán, cuando existen alternativas factibles y viables, a los proveedores que:

- disponen de sistemas de gestión de calidad y de aseguración que garantizan el suministro a tiempo de las materias, respetando las especificaciones;
- disponen de medidas de control de la salud y seguridad laboral que garantizan la seguridad y el bienestar de su personal y que cumplen las exigencias legales en este ámbito;
- disponen de sistemas de gestión medioambiental que garantizan que el impacto sobre el medio ambiente de sus operaciones de fabricación se reduce al mínimo y se administra de manera apropiada, y que cumplen todas las exigencias legales en esta materia;
- aplican políticas de sostenibilidad que estudian los impactos medioambientales más amplios de sus actividades y promueven una mejora continua.

Selección de los proveedores de envases y materiales para envases

Las compañías contribuirán a una mejora continua, buscando el equilibrio entre los tres pilares de la sostenibilidad, al seleccionar para sus productos proveedores de envases y materiales para envases que también buscan mejorar la sostenibilidad de sus propias operaciones.

Las compañías establecerán un registro de los proveedores aprobados; no se admitirán en este registro los proveedores que no hayan demostrado su capacidad para suministrar envases o materiales para envases que cumplan con las especificaciones requeridas.

Las compañías favorecerán, cuando existen alternativas factibles y viables, a los proveedores que:

- disponen de sistemas de gestión de calidad y de aseguración que garantizan el suministro a tiempo de las materias, respetando las especificaciones;
- disponen de medidas de control de la salud y seguridad laboral que garantizan la seguridad y el bienestar de su personal y que cumplen las exigencias legales en este ámbito;
- disponen de sistemas de gestión medioambiental que garantizan que el impacto sobre el medio ambiente de sus operaciones de fabricación y distribución se gestiona de manera apropiada y se reduce al mínimo y que cumplen todas las exigencias legales en esta materia
- aplican políticas de sostenibilidad que estudian los impactos medioambientales más amplios de sus actividades y promueven una mejora continua.

C) Diseño y selección de envases (en un plazo de 3 años)

Aunque el envase debe satisfacer plenamente sus funciones esenciales, incluyendo su aceptación por parte de los consumidores, las compañías deben diseñar los envases y seleccionar los materiales de los mismos destinados a sus productos con el fin de mejorar la sostenibilidad de dichos productos y de sus envases a lo largo de sus ciclos de vida.

El diseño del sistema de envasado y la selección de los materiales deben buscar:

- reducir al mínimo el volumen y el peso del envase,
- reducir al mínimo los impactos medioambientales y mejorar la sostenibilidad del sistema de envasado completo (es decir, el envase primario, secundario y terciario) a lo largo de todo el ciclo de vida del sistema. En la medida en que pueda ayudar a lograrlo, el sistema de envasado debe:
 - considerar el uso de materiales reciclados, cuando sea posible desde el punto de vista económico, autorizados legalmente y factibles técnicamente;
 - considerar el uso de paquetes de recambio y/o recipientes retornables;
- permitir la recuperación después del uso en forma de materias, energía o mediante la fabricación de abono. Cuando sea factible, los componentes del envase deben poder separarse fácilmente para facilitar su recuperación
- estimular el uso responsable desde el punto de vista medioambiental, de los contenidos y la eliminación de los envases usados;
- reducir al mínimo la contaminación que pueda producirse en forma de emisiones o lixiviación del material cuando se incineran o entierran los envases de desecho
- no ser demasiado atractivo para los niños.

Se espera que la optimización del uso de recursos tenga un impacto positivo, tanto sobre la huella ecológica como sobre el aspecto económico de un producto



envasado dado. Sin embargo, el uso optimizado de los recursos no debe realizarse a expensas de los aspectos sociales relacionados (por ejemplo, cierres a prueba de niños, comodidad del consumidor, etc.)

D) Política de uso de recursos (esencial)

Las compañías establecerán y aplicarán medidas de control con el fin de mejorar continuamente la sostenibilidad, manteniendo un equilibrio entre los tres pilares de la sostenibilidad y utilizando con mayor eficiencia los cuatro recursos clave en su propio proceso de producción o en otro, así como en el uso de sus productos:

- energía,
- agua,
- materias primas y
- envases

E) Gestión de la salud y seguridad laboral (esencial)

Las compañías establecerán, documentarán, implementarán, mantendrán y mejorarán continuamente el sistema de gestión de la salud y seguridad laboral (OHSMS) relativo a sus actividades de fabricación.

El OHSMS, que debe ser apropiado a la índole, la escala y a los impactos sobre la salud y la seguridad laboral de sus actividades, productos y servicios debe garantizar que:

- se identifican los riesgos producidos por y dentro de sus actividades de fabricación, que pueden tener un impacto significativo sobre la salud y la seguridad laboral, y que se han realizado evaluaciones de riesgos;
- se han eliminado o controlado eficazmente los riesgos significativos para la salud y la seguridad laboral identificados en dichas evaluaciones;
- se han identificado las situaciones de emergencia y los accidentes potenciales que podrían tener un impacto sobre la salud y la seguridad laboral, que se han instalado los procedimientos para evitar o reducir tales impactos y que éstos se controlan y revisan periódicamente;
- los directivos proceden en intervalos planificados a una revisión y evalúan las oportunidades de aportar mejoras y cambios al sistema y a los objetivos y metas.

Más específicamente, cuando las operaciones de fabricación implican la manipulación de enzimas, las compañías seguirán las “Directrices para la manipulación segura de enzimas en la fabricación de detergente” (Guidelines for the Safe Handling of Enzymes in Detergent Manufacture) de la A.I.S.E. u otros enfoques que proporcionan un nivel de protección equivalente.

F) Gestión medioambiental de la fabricación (esencial)

Las compañías establecerán, documentarán, implementarán, mantendrán y mejorarán continuamente el sistema de gestión medioambiental (EMS) en relación con sus actividades de fabricación.

El EMS que debe ser apropiado a la índole, la escala y los impactos medioambientales de sus actividades, productos y servicios debe garantizar que:

- Se han identificado los aspectos ambientales significativos de las operaciones de la compañía que podrían tener un impacto negativo sobre el medio ambiente;
- Se han establecido y documentado objetivos y metas, que se ha creado un programa para alcanzar dichos objetivos y metas y que se han definido y documentado los papeles y responsabilidades;
- Se ha formado a los empleados pertinentes, que éstos son competentes para las tareas asignadas y conscientes de las consecuencias de sus errores;
- Se han planificado las operaciones asociadas con los aspectos medioambientales identificados para así garantizar su realización en las condiciones especificadas.
- Se han identificado situaciones de emergencia y áreas de riesgos potenciales que podrían tener un impacto sobre el medio ambiente, que se han creado los procedimientos para evitar o reducir los impactos medioambientales asociados y que se prueban y revisan periódicamente dichos procedimientos;
- Se aplican procedimientos para:
 - verificar y medir regularmente los aspectos medioambientales significativos identificados,
 - evaluar periódicamente el respeto de las exigencias legales y otras exigencias pertinentes,
 - controlar la falta de conformidad y emprender las acciones correctivas y preventivas al respecto,
 - conservar los registros apropiados.
- La revisión por parte de los directivos se efectúa con intervalos planificados, evalúa las oportunidades de mejoras y cambios en la política, el sistema, los objetivos y las metas.

G) Evaluación de la seguridad de la distribución (en un plazo de 3 años)

Las compañías establecerán y mantendrán medidas de control para la evaluación de la seguridad de sus productos, para garantizar así que son seguros a lo largo de toda la cadena de distribución, desde el fabricante hasta el consumidor, y que se conservan en condiciones aceptables.

Antes de la comercialización del producto, la evaluación de seguridad debe:

- evaluar la seguridad del producto durante su distribución, tanto para prevenir manipulaciones incorrectas y accidentes como para fijar las manipulaciones deseadas;
- verificar que el producto haya sido clasificado, etiquetado y, cuando corresponda, envasado correctamente, conforme a la legislación que rige el Transporte de mercancías peligrosas y teniendo en consideración documentos tales como la "Guía por países" (Land Guide) de la A.I.S.E. en estas materias.

H) Retirada del mercado de productos (esencial)

Las compañías establecerán y mantendrán medidas de control para la retirada del mercado de los productos distribuidos en caso de encontrar algunos fallos.

Estas medidas deben garantizar que:

- la definición y la comunicación de los criterios a todo el personal interesado para que puedan avisar a las personas designadas cuando descubran un error que pueda requerir la retirada de productos del mercado;
- que los proveedores comprenden su deber de avisar a la Compañía y disponen de la información de contacto apropiada en caso de constatar fallos por los cuales los productos de la Compañía podrían originar riesgos, producir un grave descontento o ser inaceptables por no cumplir la ley;
- la Compañía responde rápidamente y con decisión para la gestión de la retirada de productos del mercado para así eliminar o reducir:
 - los peligros o riesgos para los consumidores y la comunidad local,
 - los riesgos para los clientes u otros socios comerciales,
 - los riesgos para los empleados,
 - los riesgos para la reputación de las compañías y sus accionistas.
- que la partida sospechosa y recuperada será aislada con total seguridad hasta la aplicación de las medidas para su eliminación.

I) Evaluación de la seguridad de los productos finales (esencial)

Las compañías establecerán y mantendrán medidas de control para la evaluación de la seguridad de sus productos con el fin de garantizar que son seguros para su uso por parte de los consumidores/clientes.

En un marco profesional, esta evaluación de seguridad debería incluir dispositivos y/o equipos de protección del personal opcionales para reducir la exposición del usuario (final).

Este requisito complementa la evaluación de los ingredientes individuales (CSP "A"), y concierne a la seguridad del producto formulado, incluyendo su forma física, su modo de uso y su envase.

Antes de la comercialización del producto, la evaluación de seguridad debe:

- evaluará la seguridad del producto, tanto para prever manipulaciones incorrectas y accidentes como para fijar las manipulaciones deseadas;
- verificará que el producto:
 - ha sido clasificado, etiquetado y, cuando corresponda, envasado correctamente, conforme a la Directiva de preparados peligrosos y tomando en consideración las Directrices de la A.I.S.E. sobre Clasificación y Etiquetado
 - cumple las regulaciones vigentes en materia de transporte.

J) Información al consumidor y usuario (en un plazo de 3 años)

Política de utilización de iconos de uso seguro

Las compañías establecerán una política para proporcionar acceso directo a información para orientar a los consumidores y usuarios sobre el uso seguro y la eliminación de productos y envases. Más concretamente, el objetivo de esta política será que el consejo de uso seguro se utilice en los productos de uso doméstico tal como se establece en las directrices de la A.I.S.E. mediante pictogramas y frases estándar agrupados en un "cuadro de consejos de uso seguro".

En cuanto a los productos de uso profesional, esta política estará dirigida a maximizar el uso de pictogramas relevantes desarrollados por la A.I.S.E. para el sector I&I.



En cuanto a los productos que lleven o vayan a llevar el logotipo ASP del Charter, esto puede ser un requisito específico de acuerdo a la categoría.

En situaciones interempresariales, las compañías proporcionarán medios de comunicación adicionales, tales como contactos personales (gestión de cuentas), formación (interna o en el terreno), servicio técnico y hojas técnicas informativas sobre el producto.

Política de utilización de la información de mejor uso

La compañía establecerá una política destinada a proporcionar al consumidor o usuario final información de mejor uso adecuada con el fin de fomentar la sostenibilidad en la fase de uso. Para ello, se pueden incluir referencias en los envases (o de otro tipo) al portal www.cleanright.eu y/o utilizar la categoría relevante de Información de mejor uso de la A.I.S.E. en todos los CU pertinentes, siempre que sea apropiado para el producto y haya espacio en la etiqueta.

En el caso de los productos que lleven o vayan a llevar el logotipo ASP del Charter, es posible que exista algún requisito concreto sobre la información especificada de acuerdo a la categoría (por ejemplo, el panel Washright para detergentes en polvo).

Con miras a la verificación, la compañía aportará pruebas de la existencia de dicha política y de que se incluye, al menos trimestralmente, en las revisiones de cumplimiento. Los detalles de los requisitos específicos que deben comunicar las compañías a modo de guía de la industria se proporcionarán en cada Perfil de Sostenibilidad Avanzado, por categoría de producto.

K) Rendimiento y análisis del producto (en un plazo de 3 años)

Rendimiento del producto

Las compañías establecerán y aplicarán un procedimiento de análisis de los aspectos medioambientales de los nuevos productos, destinado a reducir su carga medioambiental a lo largo del ciclo de vida mediante la aplicación de una reflexión sobre el ciclo de vida.

Cuando las compañías aplican nuevas medidas destinadas a reducir la carga medioambiental de sus productos en todo su ciclo de vida (por ej. instrucciones a los consumidores para el uso de una "dosis pequeña" de un detergente o para lavar a una temperatura específica), tendrán que haber evaluado razonablemente que:

- a) el producto sigue proporcionando un nivel aceptable de prestación de limpieza (etc.) y
- b) que habrá una reducción clara de su carga medioambiental a lo largo del ciclo de vida gracias a la aplicación de estas medidas (siendo iguales todos los otros factores).

Esto significa que se debe aplicar una reflexión sobre el ciclo de vida.

Análisis del producto

Las compañías establecerán una política para recibir y revisar la experiencia de sus productos en el mercado con vistas a una mejora continua de su sostenibilidad, incluyendo una minimización de los riesgos para la salud humana y el medio ambiente. Más concretamente, las compañías incluirán en esta política los siguientes objetivos:

- 1) Una "línea de atención al consumidor" con un número de teléfono gratuito (y/o una dirección electrónica o servicio de respuesta en línea) para recibir preguntas, comentarios y reclamaciones de los consumidores sobre los

productos, su rendimiento y su aceptabilidad. Este servicio deberá funcionar según unos procedimientos que garanticen que:

- i) se contestarán apropiadamente las preguntas, se investigarán las reclamaciones y se darán respuestas adecuadas;
 - ii) se referirá a personas responsables o con la calificación adecuada, según lo requiera la ley u obligación;
 - iii) se registrarán las preguntas, los comentarios y las reclamaciones con todos los detalles que permiten proporcionar una base de análisis y permitir una acción correctiva o una mejora.
- 2) un procedimiento para la adquisición y el análisis de las informaciones disponibles en materia de accidentes con el producto, por ejemplo, mediante los Centros de Control antiveneno;
 - 3) un procedimiento para la organización y el análisis de toda la información, ya sea de uso rutinario, fallos, accidentes o emergencias, para apoyar una mejora continua.

L) "L" - Establecimiento de metas de sostenibilidad internas (en un plazo de 3 años)

La compañía establecerá un conjunto de metas internas para mejorar su rendimiento en materia de sostenibilidad. Estas metas cubrirán los 10 KPI principales utilizados en la elaboración de informes de KPI de la A.I.S.E., además de cualquier otro KPI que la compañía considere relevante para sus procesos internos. Con miras a la verificación, la compañía aportará pruebas de la existencia de dichas metas, de que se están emprendiendo las acciones necesarias para lograrlas y de que se revisan al menos una vez al año. Estas metas internas serán en todo momento confidenciales durante la revisión del verificador o la compañía.

TABLA RESUMEN DE EQUIVALENCIAS DE LOS CSP

(Para obtener más información, consulte la documentación proporcionada en la extranet del Charter)

Explicación:










































La norma no contiene requisitos para cumplir con el CSP.






















































La norma podría cumplir con el CSP en determinadas condiciones.
















































La norma cumple con el CSP (al menos con un nivel 3 de puntuación).






















CSP	Dominio/actividad de control	ISO 9001	ISO 14001/EMAS	BS OHSAS 18001
A1	Procedimiento de especificación de materias primas			
A1-0	Comprobación de nivel:			
A1-1	Especificaciones:			
A1-2	Selección de materias primas:			
A1-3	Ingredientes:			
A1-4	Búsqueda proactiva:			
A1*	Selección de materias primas			
A1-1	Especificaciones:			
A1-2	Evaluación de riesgos de las materias primas:			
A1-3	Principios de gestión del ciclo de vida:			
A2	Procedimiento de petición de materias primas			
A2-0	Comprobación de nivel:			
A2-1	Usuarios seleccionados:			
A2-2	Compras:			
A2-3	Procedimiento de petición:			
A2-4	Planes de continuidad:			
A3	Procedimiento de recepción de materias primas			

CSP	Dominio/actividad de control	ISO 9001	ISO 14001/EMAS	BS OHSAS 18001
A3-0	Comprobación de nivel:			
A3-1	Peticiones autorizadas:			
A3-2	Documentación de recepción:			
A3-3	Materiales inspeccionados:			
A3-4	Registro de recepción:			
A3-5	Métodos analíticos:			
A3-6	Análisis de muestras:			
A4	Manipulación de materias primas en producción			
A4-0	Comprobación de nivel:			
A4-1	Hoja de datos de seguridad de materiales:			
A4-2	Evaluación de la seguridad:			
D1	Uso de recursos en producción			
D1-0	Comprobación de nivel:			
D1-1	Uso de agua:			
D1-2	Uso de energía:			
D1-3	Materias primas:			
D1-4	Uso de envases:			
D2	Metas y objetivos (internos)			
D2-0	Comprobación de nivel:			
D2-1	Metas y objetivos:			
E1	Evaluación de riesgos para la salud y la seguridad laboral			
E1-0	Comprobación de nivel:			
E1-1	Evaluación de riesgos:			
E2	Procedimientos de salud y seguridad laboral			

CSP	Dominio/actividad de control	ISO 9001	ISO 14001/EMAS	BS OHSAS 18001
E2-0	Comprobación de nivel:			
E2-1	Manipulación segura:			
E2-2	Situaciones de emergencia:			
E2-3	Preocupaciones sobre seguridad:			
E2-4	Programa de mantenimiento:			
E2	Metas y objetivos (internos)			
E3-0	Comprobación de nivel:			
E3-1	Metas y objetivos:			
F1	Evaluación de riesgos medioambientales			
F1-0	Comprobación de nivel:			
F1-1	Evaluación de riesgos:			
F2	Procedimientos de seguridad medioambiental			
F2-0	Comprobación de nivel:			
F2-1	Manipulación segura:			
F2-2	Situaciones de emergencia:			
F2-3	Preocupaciones sobre seguridad:			
F2-4	Programa de mantenimiento:			
F3	Metas y objetivos			
F3-0	Comprobación de nivel:			
F3-1	Metas y objetivos:			
H1	Procedimiento de retirada de productos del mercado			
H1-0	Comprobación de nivel:			

CSP	Dominio/actividad de control	ISO 9001	ISO 14001/EMAS	BS OHSAS 18001
H1-1	Procedimientos operativos estándar:			
H2	Comunicación de retirada de productos del mercado			
H2-0	Comprobación de nivel:			
H2-1	Directrices y procedimientos de comunicación:			
I1	Evaluación de la seguridad de los productos finales			
I1-0	Comprobación de nivel:			
I1-1	Evaluación de la seguridad:			
I1-2	Evaluación de riesgos:			
I2	Clasificación, etiquetado y envasado de los productos finales			
I2-0	Comprobación de nivel:			
I2-1	Clasificación:			
B1	Selección de proveedores de materias primas/envases			
B1-0	Comprobación de nivel:			
B1-1	Registro:			
B1-2	Sistema de clasificación de proveedores:			
C1	Procedimiento de diseño y especificación de materiales para envases			
C1-0	Comprobación de nivel:			
C1-1	Especificación, directrices de diseño y especificaciones de los materiales:			
C1-2	Política de diseño y selección:			
C1-3	Envases reciclados y renovables:			
G1	Procedimientos de clasificación, etiquetado y envasado para distribución			

CSP	Dominio/actividad de control	ISO 9001	ISO 14001/EMAS	BS OHSAS 18001
G1-0	Comprobación de nivel:			
G1-1	Clasificación de productos:			
G1-2	Envasado:			
G2	Procedimientos de distribución			
G2-0	Comprobación de nivel:			
G2-1	Manipulación, almacenamiento y distribución seguros:			
G2-2	Situaciones de emergencia:			
J1	Política de utilización de iconos de uso seguro:			
J1-1	Establecimiento de una política de utilización de iconos de uso seguro:			
J2	Política de utilización de información de mejor uso:			
J2-1	Establecimiento de una política de utilización de información de mejor uso:			
J3	Información para clientes profesionales (sector I&I)			
J3-0	Comprobación de nivel:			
J3-1	Hojas de datos de seguridad de materiales:			
J3-2	Información de uso de los productos:			
J3-3	Idioma:			
J4	Servicio técnico y de atención para clientes profesionales (sector I&I)			
J4-0	Comprobación de nivel:			
J4-1	Reclamaciones:			
J4-2	Formación:			
K1	Desarrollo de nuevos productos			
K1-0	Comprobación de nivel:			
K1-1	Reflexión sobre el ciclo de vida:			

CSP	Dominio/actividad de control	ISO 9001	ISO 14001/EMAS	BS OHSAS 18001
K2	Procedimiento de análisis del producto			
K2-0	Comprobación de nivel:			
K2-1	Procedimiento de análisis del producto:			
K2-2	Comentarios:			
K2-3	Accidentes:			
K3	Metas y objetivos (internos)			
K3-0	Comprobación de nivel:			
K3-1	Ecoeficiencia:			
K3-2	Mejora:			
L1	Establecimiento de metas de sostenibilidad internas			
L1-1	Establecimiento de metas:	